

le travail préliminaire et technique lors de la réunion d'Ottawa sur le projet de traité.....	374	preliminary and technical work begun at Ottawa meeting on draft treaty .....	374
222. 26 avril <i>Le haut commissariat de Grande-Bretagne au sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures.</i> Demande que la Grande-Bretagne ait la possibilité de se prononcer sur le nouveau projet de traité avant sa publication.....	380	222. April 26 <i>High Commission of Great Britain to Under-Secretary of State for External Affairs.</i> Asks that Britain be given opportunity to comment on new draft treaty prior to publication .....	380
223. 27 avril <i>Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures au secrétaire aux Dominions.</i> Transmet le projet provisoire de traité et demande que Christie soit autorisé à le signer au nom du Canada en temps opportun.....	381	223. April 27 <i>Secretary of State for External Affairs to Dominions Secretary.</i> Transmits tentative draft of treaty and asks that full power be accorded to Christie to sign for Canada in due course .....	381
224. 2 mai <i>Mémoire du sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures.</i> Rend compte d'un entretien entre le président et le Premier ministre au sujet des facteurs qui retardaient la conclusion de l'accord.....	382	224. May 2 <i>Memorandum by Under-Secretary of State for External Affairs.</i> Records discussion between President and Prime Minister about factors causing delay in conclusion of agreement .....	382
225. 3 mai <i>Le sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures au haut commissariat de Grande-Bretagne.</i> Transmet le projet de traité, en précisant que certains éléments n'avaient pas encore été étudiés par le Canada ou les États-Unis.....	384	225. May 3 <i>Under-Secretary of State for External Affairs to High Commission of Great Britain.</i> Transmits draft treaty, warning that some of its features had still not been considered by U.S. or Canadian authorities .....	384
226. 18 mai <i>Le sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures au ministre aux États-Unis.</i> Donne des directives à Christie pour qu'il s'informe au sujet de la possibilité de conclure immédiatement un accord provisoire relatif au Niagara étant donné que la conclusion du traité lui-même pourrait être reporté après les élections américaines.....	384	226. May 18 <i>Under-Secretary of State for External Affairs to Minister in United States.</i> Instructs Christie to ask about an immediate temporary power arrangement for Niagara, since main treaty would be delayed until after U.S. election ....	384
227. 22 mai <i>Le chargé d'affaires aux États-Unis au sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures.</i> Présente un rapport provisoire ne laissant que peu d'espoir sur la possibilité de conclure prochainement un accord provisoire concernant le Niagara.....	385	227. May 22 <i>Chargé d'Affaires in United States to Under-Secretary of State for External Affairs.</i> Gives interim report holding out little hope of securing early separate arrangement for Niagara .....	385
228. 25 mai <i>Le sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures au chargé d'affaires aux États-Unis.</i> Donne à entendre que M. Hogg se rendra à Washington afin de discuter de la situation dans la perspective des besoins croissants de l'Ontario en matière d'énergie.....	387	228. May 25 <i>Under-Secretary of State for External Affairs to Chargé d'Affaires in United States.</i> Intimates that Dr. Hogg would go to Washington to discuss situation, bearing in mind Ontario's increasing need of power .....	387